



# Hermosillo Community Town Hall

El 25 de mayo de 2017

**Jennings  
Strouss**  
ATTORNEYS AT LAW

## Introducción

En respuesta a una recomendación de la reunión 108, de Arizona Town Hall en Arizona y México, ciudadanos de Sonora y Arizona se reunieron para un Ayuntamiento Comunitario en Hermosillo, México. El objetivo: es forjar relaciones y crear soluciones para maximizar el potencial económico de la región.

Los participantes utilizaron el proceso del Ayuntamiento de Arizona para crear el siguiente informe de consenso de sus discusiones y recomendaciones para la acción. Las discusiones e informes ocurrieron en ambos idiomas inglés y español.

## **CREAR UNA MEGA-REGIÓN ECONOMICA MÁS FUERTE**

Una mega-región fuerte nos ayuda a crecer y mantener una fuerte clase media en los estados de Sonora y Arizona. Una economía fuerte rompe las barreras sociales y cruza las fronteras, proveyendo más beneficios para todos. El crecimiento de industria que ha pasado, ha enriquecido a ambos estados en maneras económicas y culturales. El desarrollo económico ayuda ambos lados de la frontera y aumenta la educación superior que trae una calidad más alta de vida.

Ya existe una representación vibrante de actividades que han atraído la atención global a nuestra área debido a nuestra alineación en sectores claves. Los estados de Arizona y Sonora están involucrados en el turismo, la energía solar, la agricultura, la industria aeroespacial, la manufactura, el cuidado de la salud, y la farmacéutica, y nos consideramos una sola región en muchas maneras. El corredor de Arizona-Sonora se ha fortalecido nuestras ligas económicas como lo han hecho nuestros gobernadores de Arizona y Sonora.

Debemos y podemos buscar más oportunidades que van a beneficiar ambos estados y debemos enfrentar los desafíos que se enfrenten. El Tratado de Libre Comercio se debe revisar y considerar desde el punto de vista de los tres países involucrados en este tratado: México, Canadá, y los Estados Unidos. La inversión en la infraestructura que apoya nuestra región es necesaria para posicionarnos en una manera competitiva en la economía global.

Debemos resolver los problemas de las visas. Debemos también enfocarnos en desarrollar el proceso de transformación de productos para mejorar nuestra mega-economía. El conocimiento intelectual y académico puede aumentar a la investigación y el desarrollo que necesitamos para el futuro, que llega en un paso acelerado. La investigación biomédica en la Universidad de Arizona puede llegar a la invención de productos que podemos fabricar en nuestra mega-región. Crecer el puerto en Guaymas puede abrir nuestra mega-región al mundo, pero necesitamos aumentar el conocimiento de cómo los productos pueden llegar y salir de este puerto. Debemos enfocarnos en áreas dentro de nuestra mega-región que puedan servir como centros de industria y transporte para ayudar a fortalecer nuestra área.

Sonora y Arizona también, deben buscar maneras de aumentar el comercio y el conocimiento entre nuestros estados. Por ejemplo, debemos buscar maneras de aumentar la investigación y el desarrollo y como mejor compartir esta información entre nuestros estados. La educación es una parte significativo en este proceso. Nuestro futuro depende que nuestros estudiantes aprendan el conocimiento y las habilidades que necesitaran para alcanzar los requisitos de nuestro presente así como nuestro futuro. Estas habilidades incluyen los de la competencia de los idiomas de español e inglés y la maestría de las habilidades tecnológicas. Sonora y Arizona tienen el potencial enorme que nos debe dar una ventaja global en el mundo.

Debemos enfocarnos en tendencias comerciales que puedan ayudarnos a crecer en nuestros estados y ayudarles a nuestros residentes en su calidad de vida. Sonora y Arizona ya tienen todos los ingredientes de una fuerte presencia global y debemos promover nuestra mega-región en el mundo. Tenemos gran promesa para el futuro como una sola mega-región.

Nuestros representantes políticos deben trabajar juntos para desarrollar iniciativas para crecer el comercio y hacer el proceso más fácil para los negocios para mejorar, superar barreras, y mantener confianza en el sistema. Un ejemplo podría ser crear un puesto de secretario de economía que podría ayudar a realizar proyectos que podrían ser exitosos. Las organizaciones sin fines de lucro deben comunicarse con nuestras legislaturas para tener fondos para estas iniciativas. El sector privado tiene el potencial de poder hacer cambios positivos. Ellos necesitan estar más involucrados con las legislaturas estatales para hacer un impacto positivo en el comercio.

También, es imperativo que invertimos los fondos para promover nuestros dos estados como una mega-región. Es necesario que el público sepa la importancia del comercio en nuestra región.

## **IMPACTO DE LAS POLÍTICAS GUBERNAMENTALES**

Las políticas gubernamentales en la frontera pueden tener un efecto significativo en la población fronteriza y pueden generar ansiedad. Existe la preocupación de que las políticas y leyes gubernamentales hayan sido promulgadas por razones distintas a las de las necesidades de la población local. Las partes interesadas locales deberían ser el foco de las leyes que se promulgan. Las leyes federales han dividido a los grupos que se ven afectados negativamente por la frontera: tribus, niños en edad escolar y familias. El muro fronterizo debería ser el comienzo de las discusiones sobre nuestra región, no el final de las discusiones.

El NAFTA es un buen ejemplo de un beneficio compartido entre tres países. El NAFTA ha permitido que nuestro comercio crezca más de un trillón de dólares. Existe una dignidad compartida entre los países y estamos construyendo puentes económicos y culturales compartidos, aunque ha habido una retórica de que el NAFTA ha tenido un impacto negativo en ciertas áreas. Se necesita un mayor conocimiento y educación para informar mejor a la población en general sobre cuestiones como la inmigración y el comercio binacional y mundial. Las reformas migratorias deben estudiarse y presentarse adecuadamente. La retórica sobre la inmigración puede tener un efecto negativo en nuestra región. Las políticas gubernamentales han creado la percepción de que hay hostilidades que pueden no existir en nuestros niveles estatales. Las personas también tienen percepciones de situaciones negativas que pueden no existir. Debería haber resoluciones de sentido común; el desarrollo presente y futuro de nuestras economías no debería ser reprimido por leyes basadas en percepciones negativas inexactas. Es importante que nosotros, como residentes del estado, participemos en el intercambio de mensajes públicos sobre cómo trabajamos juntos. Un ejemplo es la inversión que ambos estados han hecho en Puerto Peñasco. Nuestras inversiones entre nosotros tienen el potencial de influir en nuestros gobiernos para que no hagan leyes inapropiadas.

Mejorar el flujo de tráfico entre ambos estados mejorará nuestra calidad de vida y nuestras economías. Es necesario que haya una mejor sinergia, como los permisos de vehículos cuando se viaja, que beneficiará a Sonora y Arizona, tanto para el turismo como para el flujo de productos perecederos. El proceso SENTRI tiene la oportunidad de aumentar el flujo de tráfico y debe promoverse.

Desafortunadamente, las declaraciones sobre la seguridad o la aprobación de leyes inútiles en cualquier país pueden afectar negativamente a nuestros estados. No obstante, la región de Sonora / Arizona continúa siendo un área segura y productiva para la inversión y la industria.

Sonora y Arizona deben tomar el liderazgo y mostrar a nuestros países y al mundo cómo un modelo mega-regional positivo y compartido; que puede ser efectivamente cultivado y mantenido. Es importante que nosotros, como residentes de Sonora y Arizona, nos eduquemos sobre estos temas y tomemos la responsabilidad y la acción de comunicar información importante al público.

## **TRABAJANDO JUNTOS COMO SOCIOS COMERCIALES**

Sonora y Arizona tienen una relación única y positiva. Juntos, tienen una visión común y han trabajado de muchas maneras para mantener y fortalecer su relación como socios comerciales. Los incentivos para la industria creados por los gobiernos estatales y locales, con el apoyo de gobernadores estatales, alcaldes de la ciudad, el proceso de la ciudad hermana y otros representan algunas de estas

actividades. Las universidades en ambos estados también han trabajado juntas. La industria maquiladora ha existido por más de 40 años y ha traído beneficios a la región. Las organizaciones no gubernamentales, como la Comisión Arizona-México y el Arizona Town Hall, han proporcionado negocios y redes sociales para mejorar nuestra relación y comercio.

Sin embargo, muchas personas no saben cuánto se ha logrado. La educación del público en general es necesaria para que estén más informados de cómo una relación comercial fuerte y positiva ha mejorado sus vidas. Ha habido intentos de llegar al público sobre los beneficios y éxitos de nuestra relación a través de Chicanos por la Causa, organizaciones deportivas, cámaras de comercio, oficinas de convenciones y visitantes, y la industria maquiladora. Es importante reconocer los beneficios y los desafíos del comercio y trabajar en las mejoras.

La comunicación es la clave para trabajar juntos en el futuro, es ser inclusivo, no exclusivo. Es importante que nuestros residentes sean bilingües y biculturales. Los colegios y universidades deberían hacer un gran alcance para aumentar y mejorar los intercambios de estudiantes. Todos podemos actuar como individuos para mejorar nuestra comunicación a través del trabajo en red, compartir información y tomar medidas políticas a través de las comunicaciones con nuestros funcionarios electos.

Nuestras legislaturas estatales deben trabajar juntas para: desarrollar iniciativas para hacer crecer el comercio y facilitar el avance de las empresas; superar barreras; y, construir confianza en los sistemas. Un ejemplo podría ser un Secretario de Economía regional que podría ayudar a lograr proyectos que podrían resultar fructíferos si se presentaran. Las organizaciones no gubernamentales deben acercarse a nuestras legislaturas estatales para financiar estas iniciativas. El sector privado tiene el potencial de tener un poder significativo para hacer cambios positivos y necesita estar más involucrado con las legislaturas estatales para impulsar un cambio positivo en el comercio.

También es imperativo que invirtamos fondos para promover a nuestros dos estados como una megaregión. El público en general necesita saber la importancia del comercio en nuestra región.

## **DESARROLLAR LA MEGA-REGIÓN DE ARIZONA Y SONORA PARA EL COMERCIO INTERNACIONAL**

La prospectiva para el desarrollo de la mega-región de Arizona y Sonora como un centro regional e importante para el comercio internacional es excepcional, aunque este desarrollo va a tomar tiempo. Para ayudar que esto ocurra, las redes de comunicación son importantes para la conexión cultural, la política, social y económica. También, el desarrollo de puertos existentes y la construcción de un puerto de entrada que exista exclusivamente para la entrada comercial de productos podrían aumentar el flujo de tráfico comercial. Recomendamos que una organización de desarrollo económico sea creada y fundada y que tenga un enfoque en la mega-región de Arizona y Sonora. Han existido otras organizaciones de esta clase en otros estados entre México y los Estados Unidos. Si vamos a ver prosperidad en nuestra mega-región, necesitamos fortalecer nuestras relaciones de comercio. Las deducciones de impuestos para compras ayudarían a estimular las compras en nuestros dos estados. Es vital por parte del gobierno federal y el departamento de seguridad reconozcan la importancia del comercio internacional en sus operaciones, incluyendo el impacto de las tribus cuyas fronteras geográficas cruzan las fronteras nacionales. Una campaña pública que involucra nuestras partes interesadas que cubra los beneficios y recursos de la mega-región ayudaría a la población general a reconocer los esfuerzos de Sonora y Arizona a fortalecer sus relaciones y lo que trae cada estado a esta relación. También, es importante reconocer todas las áreas en cada estado como una parte importante para el avance de la entera de la mega-región.

## **SONORA Y ARIZONA – UN MODELO PARA EL MUNDO**

Sonora y Arizona con su frontera compartida, demuestran un ecosistema simbiótico que es productivo e innovador y realiza logros. Estas realizaciones incluyen el aumento de la clase media en Sonora, el modelo de comportamiento positivo entre comerciantes y la colaboración en proyectos bilaterales.

Aunque el comercio es importante, es esencial que también nos demos cuenta de que existen asuntos morales que nos afectan. Necesitamos unirnos y trabajar juntos para que todos nos beneficien más. Hay colaboraciones estatales que existen con iglesias, escuelas, universidades, y reuniones que se enfocan en las oportunidades que existen en ambos lados de la frontera y que proveen servicios educacionales, sociales, y médicos para nuestros residentes. El programa de "ciudades hermanas" es otro esfuerzo que ha fortalecido nuestras relaciones.

Las barreras a la colaboración siguen existiendo y tenemos que enfrentarlas. No podemos siempre esperar que nuestros gobiernos resuelvan estos asuntos. Las organizaciones no-gubernamentales, como las que hemos mencionado antes, pueden ayudarnos a adelantarnos. Tenemos que ser dueños de nuestros retos y trabajar juntos para sobresalir. Mucho de lo que hacemos en nuestras colaboraciones se puede ver como mejores prácticas y deben ser publicadas como actividades que otras áreas que se puedan reproducir.

## **ACCIONES**

En la conclusión del Ayuntamiento, los participantes se comprometieron con las acciones que tomarían como resultado de las discusiones. Cada participante completó una tarjeta que comenzaba con la frase "I will..." o, en español, "Voy a..." Los participantes retuvieron las tarjetas con sus compromisos individuales. Algunos de los que se compartieron se enumeran a continuación.

## **COMPROMISOS PERSONALES POR CATEGORÍA DE ACCIÓN**

### **I. TOMARÉ ACCIÓN PARA AYUDAR A INFORMAR A OTROS SOBRE LOS TEMAS DE ECONOMIA DE SONOR Y ARIZONA**

- Participar más en AZTH y promover las cosas buenas de mi estado. Ayudar a otros a aumentar el comercio entre Sonora y Arizona.
- Promover video de Arizona-Sonora con amigos, compañeros de trabajo y familia.
- Escribir y compartir una opinión o una carta al editor sobre esta experiencia y resultado.
- Compartir las ideas discutidas hoy para abogar por la importancia de la concientización sobre la colaboración entre Sonora y Arizona.
- Hablar acerca de lo positivo (seguridad y facilidad) del viaje a Hermosillo.
- Compartir las maravillas de México con otros ciudadanos de Arizona.
- Ayude a educar a la comunidad en ambos lados de la frontera en beneficios del comercio "trinacional" y las barreras que existen al hacerlo.
- Compartir las ideas generadas aquí en las redes sociales y en persona.
- Compartir con mi empresa y asociaciones la información recopilada hoy.
- Correr la voz con mis compañeros sobre cómo enriquece el participar.

### **II. TOMARÉ ACCIÓN PARA AYUDAR A DESARROLLAR Y PROMOVER SOLUCIONES BINACIONALES**

- Organizar otro Ayuntamiento Comunitario en México en 2018; Formaré un grupo de trabajo Arizona-Sonora para apoyar la relación bilateral.
- Fomentaré una mayor interacción y desarrollo de la relación con la ciudad hermana Cananea.
- Llevaré a los arizonenses a México.

- Comunicaré y promoveré la construcción de relaciones positivas entre los dos países. la conversación con mi Nación Tribal sobre oportunidades de desarrollo económico de experiencia con comunidades ubicadas en el tramo de 75 millas de frontera internacional que compartimos con México.
- Trabajar con las ciudades y comunidades fronterizas para crear más confianza y respeto creando murales que representen amigos a través de las fronteras: [www.nowallsbetweenfriends.com](http://www.nowallsbetweenfriends.com)
- Seguimiento simple de las ideas que se han debatido.
- Identificar y eliminar sistemáticamente las barreras para crear negocios transfronterizos en nuestra comunidad.
- Tomaré lo que he aprendido de corazón. Me convertiré en un agente de cambio y apoyo para nuestro movimiento.
- Aprenderé más sobre las redes de AZ-Sonora y seguiré sus acciones para compartir con personas influyentes, observaré las acciones legislativas que afectan las relaciones entre AZ y Sonora, buscaré y circularé información objetiva sobre las relaciones AZ-Son.
- Continuar construyendo y fomentando relaciones que respaldarán ambos lados de la frontera.
- Continuar buscando hechos y ayudar a crear datos e información para beneficiar a la región.
- Presentar a los líderes de SALE y Sun Corridor la plantilla de la Mega-región y pedir apoyo para llegar a las contrapartes de Sonora.
- Profundizar en el conocimiento de los recursos disponibles en Sonora para abogar efectivamente por mis clientes y otros grupos con quienes trabajo.
- Ayudar a crear un capítulo de LAI en Hermosillo para fomentar y crear políticas y procedimientos económicos sólidos para la implementación.
- También seguir promoviendo todos los esfuerzos que todas las organizaciones están haciendo ahora y dar seguimiento a los acuerdos que ya se ha firmado entre organizaciones en ambos Estados.
- Fomentar un sistema regional de innovación más armónico.
- Ayudar a los clientes y futuros inversionistas a darse cuenta de lo fácil y eficiente que pueden ser los dos países. Hay tantas organizaciones disponibles para ayudar a cualquiera a tener éxito y crecer.
- Iniciar el intercambio de información sobre el desarrollo inmobiliario y crear un mejor marco legal para extranjeros e inversionistas/ desarrolladores nacionales.
- Ser más activo en las oportunidades transfronterizas.

### **III. TOMARÉ ACCIÓN PARA AYUDAR A INFORMAR Y PROMOVER REMEDIOS LEGISLATIVOS**

- Continuar trabajando por los derechos humanos de los migrantes indocumentados en los Estados Unidos.
- Escribir una carta a mi representante federal electo resumiendo esta experiencia y recomendando que lean nuestro informe.
- Continuar educando a los funcionarios electos dentro de mi esfera de influencia.
- Servir en la legislatura y actuar según las recomendaciones.
- Comunicar recomendaciones a los legisladores estatales, representantes del Congreso y otros legisladores.

- Trabajaré en la creación de una plantilla formal y legal de la Mega-región Sonora-Arizona; con la aprobación de las autoridades estatales.
- Enviaré correos electrónicos a mis legisladores estatales y federales para pedirles que apoyen la creación de una agencia de desarrollo económico para la mega-región.

#### **IV. TOMARÉ MEDIDAS PARA INVOLUCRARME MÁS CON EL AYUNTAMIENTO DE ARIZONA**

- Participar más en las Comisiones del Ayuntamiento de Arizona y Arizona-México en lo que respecta a las discusiones en curso. Tomar lo que he aprendido y compartirlo en mi comunidad.
- Hablar acerca de la eficiencia del método utilizado en el Ayuntamiento.
- Sea más activo en la promoción de muchos de los comentarios e ideas importantes mencionadas. Además, participar más con organizaciones como el Ayuntamiento de Arizona con el fin de aprender y compartir las mejores prácticas.
- Continuar trabajando con Arizona Town Hall para apoyar las discusiones continuas que mantienen nuestras ideas vivas y que se abordan periódicamente.
- Continuar participando en estos eventos.
- Promover la participación del Ayuntamiento de Arizona-México entre más mexicanos.

#### **V. TOMARÉ ACCIÓN PARA AUMENTAR MI APRENDIZAJE Y ENTENDIMIENTO PERSONAL**

- Visitar más de Sonora.
- Tratar de aprender más sobre las economías conjuntas de Sonora / Arizona. Estudiaré las fuentes de financiación que pueden conducir a superar los obstáculos actuales.
- Aprender español.
- 2 semanas de inmersión en español este verano para continuar mejorando mi español.
- Venga preparado con información sobre el próximo evento, para tener más que compartir y enriquecer más nuestra conversación.
- Mejorar mi fluidez del idioma español y en red al mantenerme en contacto con los asistentes, educarme sobre el tema y la región, compartir el informe final con otros y regresar a Sonora.
- Trabajaré para mejorar mi comprensión del español.